

words  
are  
stones

# Le parole che fanno male Bad words

MEETING INTERNAZIONALE, ROMA, 22-23 NOVEMBRE 2019



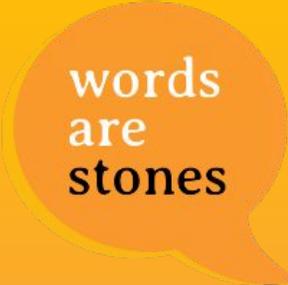
words  
are  
stones

# WORDS ARE STONES

ANALISI DELL'HATE SPEECH NEL DISCORSO PUBBLICO IN SEI PAESI EUROPEI.

AUSTRIA, CIPRO, FRANCIA, GRECIA, ITALIA E SPAGNA





words  
are  
stones

# L'obiettivo

- ▶ **Sviluppare un'analisi indipendente** dell'evoluzione del discorso politico discriminatorio, razzista e xenofobo che ha caratterizzato il dibattito pubblico del 2018 in Austria, a Cipro, in Francia, Grecia, Italia e Spagna.
- ▶ **Esaminare le iniziative della società civile** promosse contro i discorsi ostili di matrice politica.
- ▶ **Riflettere collettivamente** e in una **dimensione internazionale** sulle priorità che le OSC devono affrontare per tentare di avere un maggiore impatto sul dibattito pubblico.

words  
are  
stones

# La struttura

- ▶ **Introduzione**
- ▶ **1. Definire** *l'hate speech* in un contesto giuridico difforme
- ▶ **2.** Una difficile **quantificazione** del fenomeno
- ▶ **3.** Un quadro di insieme: **i temi, i gruppi bersaglio, gli attori** dell'*hate speech* nel discorso pubblico
- ▶ **4.** Le iniziative di contrasto promosse dalla **società civile**
- ▶ **5. Verso strategie coordinate** contro *l'hate speech* di matrice discriminatoria, xenofoba e razzista
- ▶ **6. Conclusioni**
- ▶ **Appendice:** Decostruire *l'hate speech*. Tre esempi.



words  
are  
stones

# Una definizione problematica

- ▶ Il primo capitolo offre una ricognizione delle **definizioni** di "discorso d'odio", evidenziando le difficoltà che derivano dalla mancanza di una definizione condivisa sia a livello internazionale che nei singoli paesi.
- ▶ Il focus del nostro dossier sono i **discorsi pubblici ostili e violenti** espressi da **persone di potere** (politici, funzionari pubblici, leader religiosi, professionisti dei media) che intendono provocare nell'interlocutore una **reazione negativa** verso uno specifico individuo o gruppo sociale, identificato sulla base di stereotipi e pregiudizi negativi, al fine di **umiliarlo, offenderlo e denigrarlo**.

words  
are  
stones

## La mancanza di dati ufficiali e sistematici

- ▶ Il secondo capitolo illustra le criticità legate alla **mancanza di un sistema ufficiale e standardizzato di raccolta dati** a livello internazionale e nazionale, diretta conseguenza dell'assenza di una definizione normativa condivisa. Ciò rende **impossibile un confronto quantitativo** tra i dati disponibili nei singoli paesi. Ogni paese adotta metodologie diverse per la raccolta dei dati sui cosiddetti reati di odio; nessun paese, tra quelli considerati, dispone di **un sistema ufficiale e sistematico** di raccolta dati dedicato alle espressioni di odio, disaggregati per **tipologia dell'atto, del bersaglio, del movente, degli autori del reato, dei riferimenti normativi**.

words  
are  
stones

# I gruppi bersaglio

- ▶ **Migranti, richiedenti asilo e rifugiati, musulmani e rom** sono i **gruppi bersaglio** più colpiti da una retorica politica discriminatoria e violenta.
- ▶ L'ostilità contro i **neri** è particolarmente evidente in **Italia e Spagna**, con messaggi e discorsi che evocano il razzismo biologico.
- ▶ I **discorsi antisemiti** attraversano il dibattito pubblico in Italia, Austria, Francia e Spagna. Qui, tuttavia, gli **uomini musulmani** sono il gruppo più colpito dalla retorica pubblica violenta.
- ▶ In **Grecia**, l'ostilità espressa nei confronti di migranti, richiedenti asilo e rifugiati va di pari passo con quella che colpisce le **comunità albanesi** da tempo residenti nel paese.
- ▶ A **Cipro** la **retorica anti-musulmana** si sovrappone alla rivolta contro i nuovi arrivi di migranti da paesi terzi e al conflitto irrisolto tra la Repubblica di Cipro e la Turchia.
- ▶ Italia e Spagna condividono il tentativo di **criminalizzare le ONG** che lavorano con i migranti e con le minoranze.

## Prospetto 1. Argomenti e gruppi bersaglio dell'hate speech politico

	ITALIA	SPAGNA	AUSTRIA	GRECIA	FRANCIA	CIPRO
<b>TEMI PIU' RICORRENTI</b>						
(In)Sicurezza/Criminalizzazione	X	X	X	X	X	X
Invasione/sostituzione etnica	X	X		X		X
Competizione nel welfare/lavoro	X		X			
Incompatibilità/identità culturale	X	X	X	X	X	X
Costi/allocazione delle risorse	X	X	X			
Terrorismo islamico		X				X
<b>GRUPPI BERSAGLIO</b>						
Migranti/rifugiati	X	X	X	X	X	X
Musulmani	X	X	X		X	X
Rom	X	X	X	X		
Ebrei	X		X		X	
Persone nere	X	X				

words  
are  
stones

## I temi più ricorrenti

"C'è un'invasione in corso"

"Gli immigrati costano troppo. I nostri soldi per il nostro popolo".

"Immigrati = criminali"

«Fuori i mori, siete dei bastardi».

"Europei prima, #migranti fuori".

"Alterano la nostra identità nazionale e culturale."

□ **INVASIONE**

□ **INSOSTENIBILITÀ**

□ **SICUREZZA**

□ **ALLARME TERRORISMO**

□ **COMPETIZIONE**  
(welfare/mercato del lavoro)

□ **INCOMPATIBILITÀ CULTURALE**

**Migranti, rifugiati e  
minoranze = MINACCIA**

- ▶ **Partiti e movimenti appartenenti alla storia e alla cultura politica di estrema destra** e impregnati di nazionalismo e di pulsioni populiste (Lega Nord, Fratelli d'Italia, Casa Pound e Forza nuova in Italia, Vox e Democrazia Nacional in Spagna, Fronte Popolare Nazionale (ELAM) a Cipro, Front national e Generazione Identitaria in Francia, Alba dorata in Grecia, Partito della Libertà in Austria).
- ▶ **Internazionalizzazione della cattiveria, dell'odio e della violenza di matrice discriminatoria, xenofoba e razzista**
- ▶ Ma il punto forse più rilevante è che queste forze riescono ad avere in questa fase **un'egemonia culturale e politica** nel dibattito pubblico sui migranti, i richiedenti asilo, i rifugiati e le minoranze (**effetto VOX in Spagna, effetto Lega in Italia**).
- ▶ Ciò ha l'effetto di **orientare la comunicazione politica degli altri partiti democratici** verso forme di stigmatizzazione e verso argomenti che, anche quando non assumono le caratteristiche esplicite del discorso ostile, possono contribuire ad alimentare sentimenti di ostilità pubblica nei confronti di questi gruppi.
- ▶ I partiti di centro e di sinistra **non sembrano dunque essere in grado oggi di influenzare** in questo momento il dibattito pubblico su questi temi.

## Le iniziative dei movimenti e della società civile

- ▶ **Segnalazione e denuncia** di discorsi ostili e violenze razzista
- ▶ **Assistenza legale;**
- ▶ **Monitoraggio, mappatura e analisi** dei discorsi ostili;
- ▶ **Educazione ai diritti umani nelle scuole e alfabetizzazione mediatica;**
- ▶ **Promozione di un'informazione corretta;**
- ▶ **Campagne**
- ▶ **Iniziative e spazi per il dialogo interculturale offline**
- ▶ **E' assente** qualsiasi iniziativa specifica di **autoregolamentazione promossa da partiti e movimenti politici** per promuovere un dibattito politico più corretto, libero da ogni forma di discriminazione e stigmatizzazione.

**Punti di forza:** molteplicità di esperienze a livello locale e nazionale, profonda consapevolezza della degenerazione del dibattito pubblico politico europeo.

**Punti deboli:** frammentazione, mezzi scarsi, mancanza di coordinamento, tradizione non consolidata di azioni legali contro la propaganda e le violenze razziste

words  
are  
stones

# Che fare?

- ▶ Emerge in primo luogo l'esigenza di **un impegno specifico, trasversale, coordinato e multidimensionale** capace di coinvolgere in una strategia comune tutti li attori rilevanti:
- ▶ **i migranti, le minoranze e le loro organizzazioni di rappresentanza, le organizzazioni antirazziste, il sistema dei media tradizionali e *on line*, le istituzioni nazionali e locali, le forze dell'ordine e la magistratura, il mondo della scuola, della cultura, della ricerca, dello spettacolo, del cinema e dello sport.**
- ▶ La **trasversalità** e il **coordinamento** delle strategie di contrasto contro i discorsi razzisti sono infatti condizioni indispensabili per garantirne l'efficacia e l'impatto, così come il protagonismo dei migranti, dei rifugiati, dei Rom e delle minoranze religiose nella loro ideazione e nella loro attuazione.

words  
are  
stones

## Le priorità

- ❑ **Riformare la legislazione** sui reati e i discorsi ostili e violenti
- ❑ **Una più efficace e tempestiva applicazione** della legislazione
- ❑ **Predisporre sistemi ufficiali di monitoraggio e di raccolta dati** sui discorsi e la propaganda razzista
- ❑ **Stanziare le risorse pubbliche adeguate** per gli interventi di supporto legale, psicologico, sociale
- ❑ **Informazione e sensibilizzazione nelle scuole**
- ❑ **Formazione (giornalisti, avvocati, magistrati, operatori sociali)**
- ❑ **Promuovere una corretta informazione**
- ❑ **Sollecitare l'adozione di strumenti di autoregolamentazione da parte dei partiti**

words  
are  
stones

## La sfida di passare dalle contro-narrazioni a narrazioni alternative

- ▶ Le narrazioni **alternative** dovrebbero prendere in considerazione i temi principali che sono al centro della retorica politica violenta **senza rimanerne subalterne, ribaltando l'ordine del discorso** con particolare riferimento alle cause delle **persistenti disuguaglianze economiche e sociali** che caratterizzano le società europee e alle risposte politiche e istituzionali che potrebbero/dovrebbero essere messe in campo.
- ▶ La **sovra-rappresentazione in termini negativi** delle migrazioni nell'agenda politica di molti paesi europei segnala un **deficit di proposte alternative convincenti** sulle **politiche strutturali economiche e sociali generali**, che dovrebbero invece tornare al centro del dibattito pubblico e politico.
- ▶ Fondamentale a tal fine sembra il rilancio di un dibattito pubblico partecipato per discutere e far avanzare concezioni alternative su alcuni temi e concetti chiave:
- ▶ **identità, cultura, cittadinanza, comunità, uguaglianza, diritti umani, sicurezza, percezione, benessere.**

words  
are  
stones

## E quanto alla COMUNICAZIONE

- ▶ **Comunicare il diritto all'eguaglianza** insieme alla denuncia della discriminazione
- ▶ **Fare rete!**
- ▶ Comunicazione **creativa, proattiva e più professionale!**
- ▶ Dare priorità alle **storie delle persone** (possibilmente positive) nelle nostre narrazioni.
- ▶ Coinvolgere i **non addetti ai lavori** nelle campagne.
- ▶ Coinvolgere **influencer/testimonial** nelle nostre campagne di sensibilizzazione per ottenere una maggiore visibilità.

...

words  
are  
stones

## Online, ma soprattutto **OFFLINE**

- ▶ In sintesi: siamo di fronte a una sorta di **internazionalizzazione della cattiveria, dell'odio e della violenza discriminatoria, xenofoba e razzista.**
- ▶ Questa cattiveria può essere sconfitta.
- ▶ Per farlo, la società civile e le forze politiche democratiche sono chiamate a rispondere con **narrazioni proattive, autonome e indipendenti**, ma soprattutto con **pratiche sociali e proposte convincenti** sulle politiche strutturali, economiche e sociali necessarie per contrastare le **diseguaglianze e l'ingiustizia sociale per tutti.**

words  
are  
stones

## Grazie a:

Ahmed, Andreas, Daniela, Edo, Doros, Francesca, Francine,  
Eleonora, Grazia, Lia, Magdalena, Marina, Milena, Marika, Mara,  
Martino, Olivier, Paola, Pavlina, Roberta  
per aver collaborato alla realizzazione di questo lavoro

### Project webpage:

<http://www.cronachediordinariorazzismo.org/words-are-stones-english/>  
<http://www.cronachediordinariorazzismo.org/words-are-stones-italian/>

### Info:

mail: [antirazzismo@lunaria.org](mailto:antirazzismo@lunaria.org)

Lunaria Institutional website:

[www.lunaria.org](http://www.lunaria.org)